

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 28 (1957)

**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

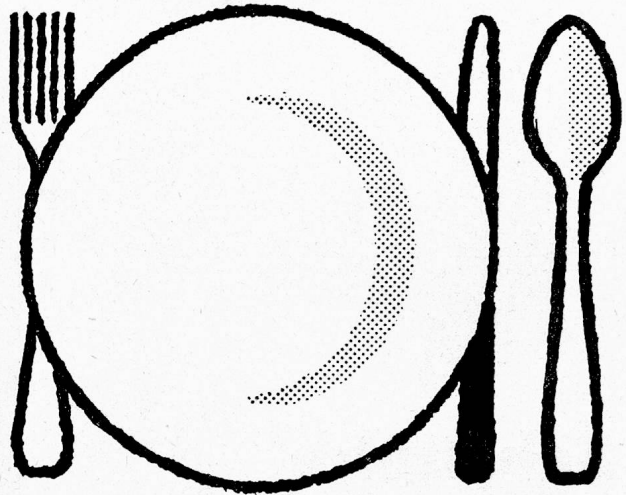
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Knorr AROMAT

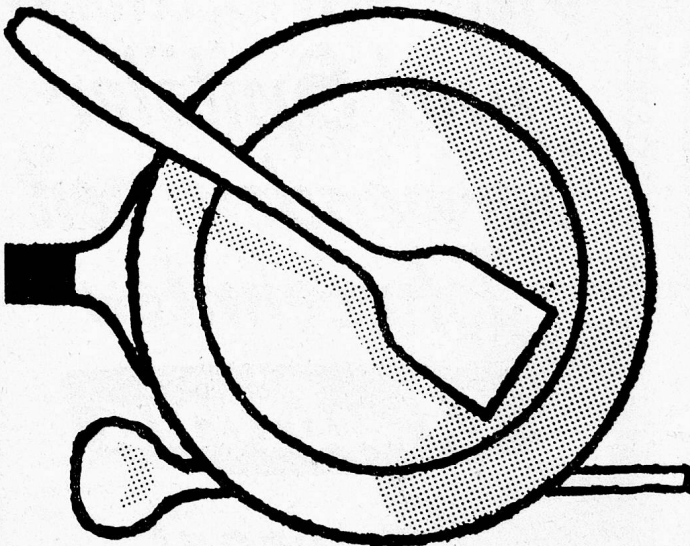
**für Ihre Gäste**  
zum individuellen Nachwürzen



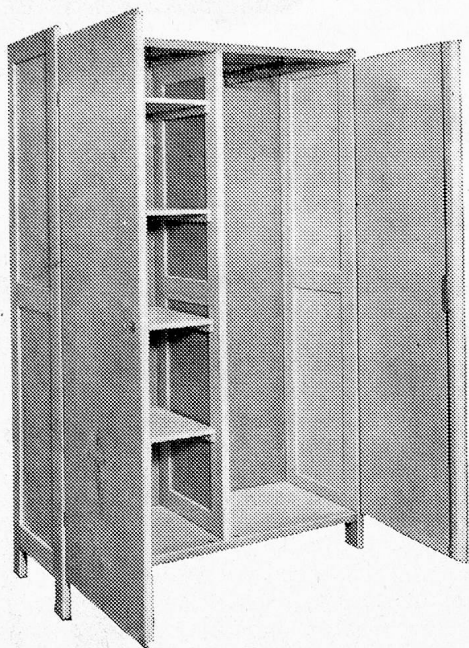
**für Ihre Küche —**

hebt den Eigengeschmack der Speisen und  
verleiht ihnen ein köstliches Aroma

# Knorr AROMAT



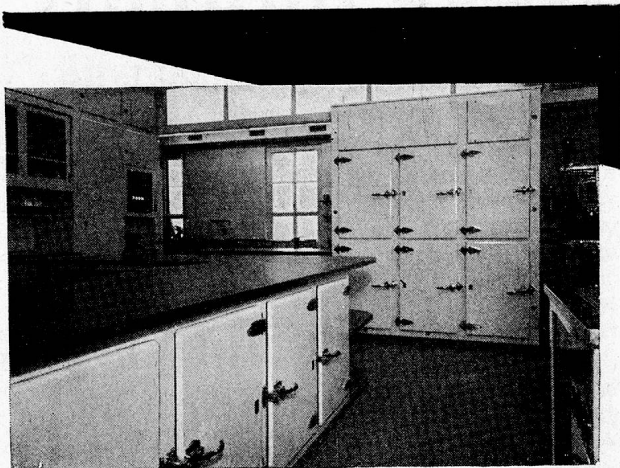
**Knorr AROMAT** die neuzeitliche Trockenwürze!



## Schränke

sind AERMO-Spezialitäten

AERMO im Thalhof, Zürich 1  
Talstrasse 66 Tel. (051) 25 92 66



Wir bauen seit Jahrzehnten

## Kühl-, Gefrier- und Klimaanlage

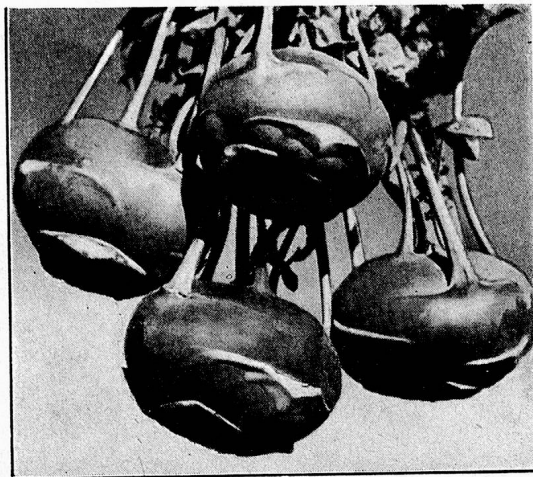
in jeder Grösse und für jeden Zweck, nach den neuesten Erkenntnissen  
der modernen Kältetechnik

Einige Referenzen  
Verpflegungsanstalt Friesenberg  
Bürgerheim Flüelen

Aargauische Pflegeanstalt Muri  
Taubstummenanstalt Regensberg  
Altersasyl Wädli Zürich

**AUTOFRIGOR A.-G.**  
Zürich Schaffhauserstrasse 473  
Telefon (051) 48 15 55

*Autofrigor*



## Höchstserträge im Anstaltsgarten

Ihr Anstaltsgarten wird sich nur dann als wirtschaftlich erweisen, wenn Sie aus ihm ein Höchstquantum von gesundem Gemüse herausholen. Und dazu braucht es Samen bester Qualität. — Unsere, im eigenen Versuchsgarten gewissenhaft ausprobierten und von der schweizerischen Samenkontrollstation geprüften Samen bieten Gewähr für einen vollen Erfolg. Treffen Sie die Wahl anhand unseres neuen Hauptkataloges, den wir Ihnen auf Verlangen sofort kostenlos zustellen.

**SAMEN-MÜLLER**

Zürich, Rüdigerstrasse 1, Telefon (051) 25 68 50  
Das älteste schweizerische Samenfachgeschäft

*Viele Anstalten  
und Spitäler  
verwenden seit  
Jahrzehnten*

*Ambrosia*

*Speiseöl  
und Kochfett*

*Ernst Hürlimann, Wädenswil*





# gommapiuma

**PIRELLI - MATRATZEN** bieten unübertroffenen Komfort. Sie sind **HYGIENISCH, BEQUEM, PRAKTISCH, WIRTSCHAFTLICH. GERINGER ANSCHAFFUNGSPREIS UND ZUDEM KEINE UNTERHALTSKOSTEN MEHR!**

Die „gommapiuma“-Matratze muss nie gewendet, nie geklopft und nie aufgeschüttelt werden. Ein Aufarbeiten im Laufe der Jahre ist nicht nötig, weil die ursprüngliche Form unbegrenzt erhalten bleibt.



- Vertretung für die Schweiz: **ARIA AG. ZÜRICH**, Limmatstr. 214  
Telefon (051) 42 56 58



Officemädchen frei ..

## MEIKO

die vollautomatische  
Geschirrwash- und  
Spülmaschine

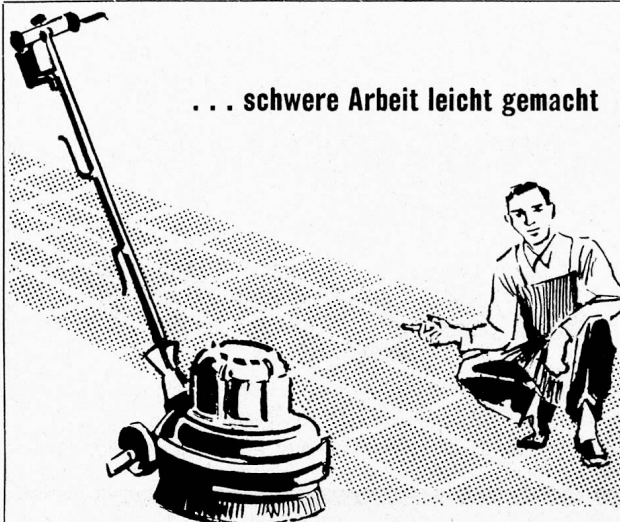
### löst Ihr Personalproblem!

Für jeden Betrieb die geeignete Maschine.  
26 verschiedene Modelle,  
auch an kaltes Wasser  
anschliessbar.

Alleinimporteur und Generalvertreter:

### ED. HILDEBRAND, ING.

Zürich 1 Talacker 41 Tel. (051) 25 44 99/27 70 30



... schwere Arbeit leicht gemacht

**Bodenreinigungen in Krankenhäusern, Heimen und Spitälern mit den neuen 1-Einscheiben-Maschinen SPEZIAL und SUPER. Praktisch geräuschloser Gang. Kinderleichtes Führen. Enorme Einsparmöglichkeiten.**

Verlangen Sie Prospekte u. unverbindliche Vorführung

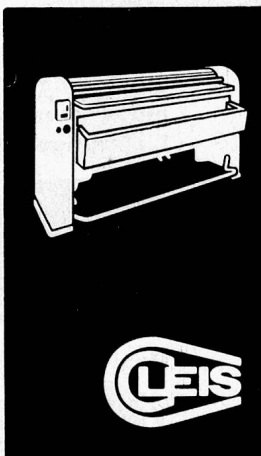
### SUTER-STRICKLER SOHN HORGEN

Maschinenfabrik Telefon 051/92 46 24

#### Muldenglättemaschine

Type M 4 mit automatischer Temperatur-Regulierung. Für Gas- oder elektrische Heizung Dampfabsaugevorrichtung, Thermostat, Walze für Vor- und Rückwärtslauf, elektrische Walzenhebe- und Pressvorrichtung Walzenlänge 140 cm. Beste Referenzen.

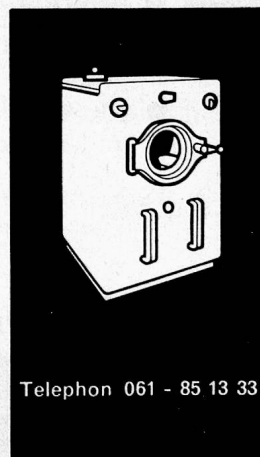
**A. Cleis AG.** Sissach



#### Cleis-Vollautomat

Die Waschmaschine für Gewerbe und Industrie bietet neueste und ausserordentliche Vorteile. Höchste Betriebssicherheit. Vollautomatische Steuerung. Stets warmes Wasser. Automatische Wasserstands-Regulierung. Selbsttätige Waschmittelzuführung. Für 10 und 20 kg Trockenwäsche. Verlangen Sie ausführliche Offerte

Wäschereimaschinen- Fabrik

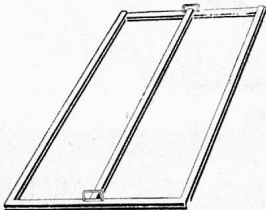


Telephon 061 - 85 13 33

# FRÜHBEETFENSTER

*Es ist keine Seltenheit...*

dass unsere Frühbeetfenster, die wir vor 30 Jahren lieferten, heute noch ihren Dienst tun. Unaufgeforderte Zuschriften beweisen die erstaunliche Qualität der Bacher-Fenster.



*Es wird in 50 Jahren...*

keine Seltenheit sein, dass kittlose Bacher-Stahlfenster noch ihre Aufgabe erfüllen.

Verlangen Sie unverbindliche Offerte über

Kittlose Bacher-Stahlfenster  
Kittlose Hollandfenster  
Holzfenster zum Verkitten  
Eisenfenster  
Clochefenster

# **bacher**

Gewächshausbau Reinach-Basel  
Telefon (061) 82 50 51

Bacher-Frühbeetfenster — man weiss was man hat

## Auf Mauser-Samen kann man sich verlassen

Erfahrene Anstaltsgärtner wissen schon lange von der besonderen Güte der Mauser-Samen; denn sie sind dreifach geprüft:

- strengste Auslese beim Züchter
- auf höchstmögliche Keimkraft im Keimlabor
- auf Sortenechtheit in unserem Versuchsgarten.

Verlangen Sie bitte gratis den 144-seitigen Hauptkatalog M.

**SAMEN -**  
*Mauser*



**RATHAUSBRÜCKE ZÜRICH**  
**TELEPHON (051) 25 26 00**

**S S S**  
★sauber schön sparsam

sauber / schonend / sparsam  
bitte überzeugen Sie sich selbst und  
machen Sie auf unsere Kosten  
einen Versuch:

# **SILAVIT**

zum Vorwaschen  
unschädliches Alkali  
rascher, gründlicher Schmutzlöse-Effekt  
grosse Schmutztragefähigkeit  
unterstützt die Schaumbildung der Seife

# **ALBA**

Vollwaschmittel auf Seifenbasis mit  
stabilisiertem Bleichmittel  
verhindert die Bildung von Kalkseife  
Weisswäsche wird blendend weiss —  
Farben leuchten  
greift das Metall nicht an

# **VACO syndet**

Spezialwaschmittel für fettige Wäsche  
(Berufs- und Küchenwäsche)  
sehr hohes Netzvermögen

# **supal**

«Universal»-Waschmittel  
einfach und zuverlässig  
für Vor- und Klarwäsche  
einzigartige Tiefenwirkung  
mit erstaunlichem Wascheffekt  
Lieferungen ab 10 Kilo



Muster und Auskünfte prompt durch:

**VAN BAERLE & CIE. AG**  
**MÜNCHENSTEIN / BASEL**

Chemische Fabrik  
Tel. 061 / 9 05 44